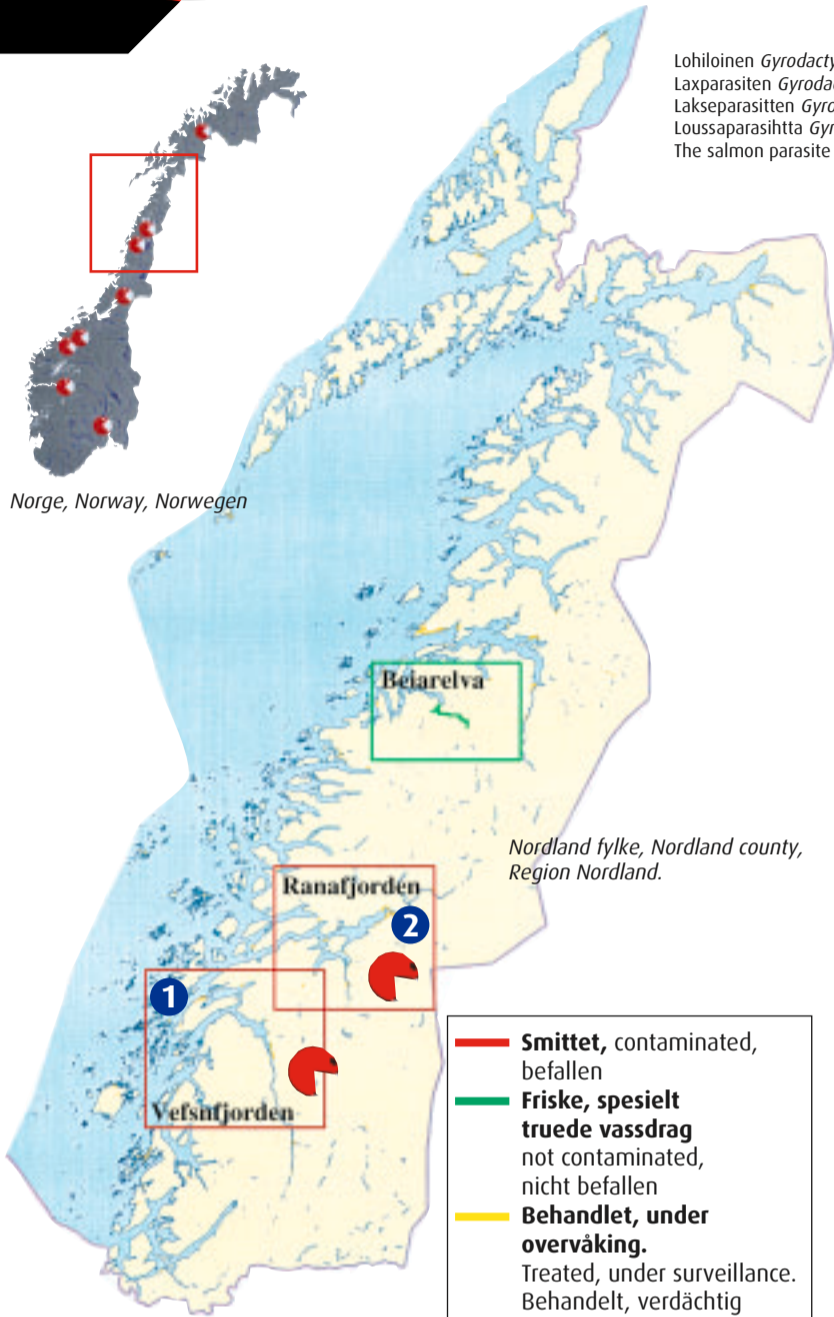


GYRODACTYLUS SALARIS



Lohiloinen *Gyrodactylus salaris* (koko ~0,5 mm)
Laxparasiten *Gyrodactylus salaris* (storlek ~ 0,5 mm).
Lakseparasitten *Gyrodactylus salaris* (størrelse ~ 0,5 mm).
Loussaparsihtta *Gyrodactylus salaris* (sturrod 0,5 mm)
The salmon parasite *Gyrodactylus salaris* (size ~ 0,5 mm).

Foto: Tor Atle Mo



Norge, Norway, Norwegen

Nordland fylke, Nordland county, Region Nordland.

Smittet, contaminated, befallen
Friske, spesielt truede vassdrag not contaminated, nicht befallen
Behandlet, under overvåking. Treated, under surveillance. Behandelt, verdächtig

ÄLÄ LEVITÄ LOHILOISTA!

Tämän vesistön kalat saattavat olla *Gyrodactylus salaris* -lohiloisen kantajia. Lohiloinen on suuri uhka villille merilohelle Tenossa ja muissa Atlantiin virtaavissa lohijoissa. Et levitä lohiloista, kun noudatat yksinkertaisia varotoimia:

- Kuivaa tai desinfioi kaikki kalastusvälineesi, jalkineesi, veneesi j moottorisi ennen kuin käytät niitä toisissa vesistöissä. *G. salaris* - lohiloinen ei voi levitä kuivien välineiden mukana.
- Älä siirrä kaloja tai vettä toisiin vesistöihin.
- Perkaa kala siinä vesistössä, josta olet sen saanut.

Ei päästetä *Gyrodactylus salaris* -lohiloista leviämään!

VARNING! SMITTSAM LAXPARASIT

Fisken i detta vattendrag kan vara bärare av laxparasiten *Gyrodactylus salaris*. Denna kan utgöra ett hot för stammarna av atlantisk lax i älvar som rinner ut i Atlanten och Norra Ishavet, till exempel Tanaälven. Dessa enkla försiktighetsåtgärder kan stoppa vidare spridning av smittan..

- *G. salaris* sprids inte med torra föremål. TORKA eller DESINFICERA all fiskeutrustning, skor, båtar, utombordsmotorer och liknande innan användning i ett annat vattendrag (sjö, å, älv).
- Flytta inte vatten eller fisk till annat vattenområde.
- Rensa och rengör inte fisken någon annanstans än där den är fångad.

Hjälp oss förhindra vidare spridning av *Gyrodactylus salaris*!

ADVARSEL! SMITTSOM LAKSEPARASITT

Fisken i denne elva/innsjøen kan bære lakseparasitten *Gyrodactylus salaris*. Denne parasitten er en trussel mot bestander av atlantehavslaks i mange norske elver. Disse enkle forhåndsreglene kan stoppe spredningen av parasitten:

- *G. salaris* spres ikke med tørre gjenstander. TØRK eller DESINFISER alt fiskeutstyr, støvler, båter, motorer osv. før de brukes i en annen elv eller innsjø.
- Ikke flytt vann eller fisk til andre innsjøer eller elver.
- Ikke rens fisken andre steder enn der den er fanget.

Hjelp oss å unngå spredning av *Gyrodactylus salaris*!

VÁRREHUS! NJOAMMU LUOSSAPARASIHTTA

Dán jogas/jávrris sáhtta leat *Gyrodactylus salaris* luossaparsihtta. Dát luossadávda áitá atlantarábi luossanáli Deanujogas ja eara jogain mat golget Atlanteráhpai dahje Jeangaáhpai. Čuovvovaš álkis várrehusat ja njuolggadusat sáhttet hehttet parasihta viidánami:

- *G. salaris* ii čuovo goike dijjgaid mielde. GOIKAT dahje DESINFISERE buot guollebivdin biergasiid, stevveliid, fatnasiid, mohtoriid jna. Ovdal dat geavahuvvojit jogas dahje jávrris.
- Ale fievrrit čázi dahje guliid eará jávrride dahje jogaide.
- Ale čolle guoli eará báikkiin go das gos leat guoli goddán.

Veahket min eastadit *Gyrodactylus salaris* viidáneami!

WARNING! CONTAGIOUS SALMON PARASITE

The fish in this river/lake might carry the salmon parasite *Gyrodactylus salaris*. This parasite is a major threat for the salmon in River Tana and in other rivers flowing into the Atlantic. These simple precautions can stop spreading the parasite:

- *G. salaris* is not carried on dry objects. So DRY or DISINFECT all fishing equipment, shoes, boats, outboards e.g. before using them in another river or lake.
- Do not move water or fish to other rivers or lakes.
- Do not clean the fish anywhere else but where it is caught.

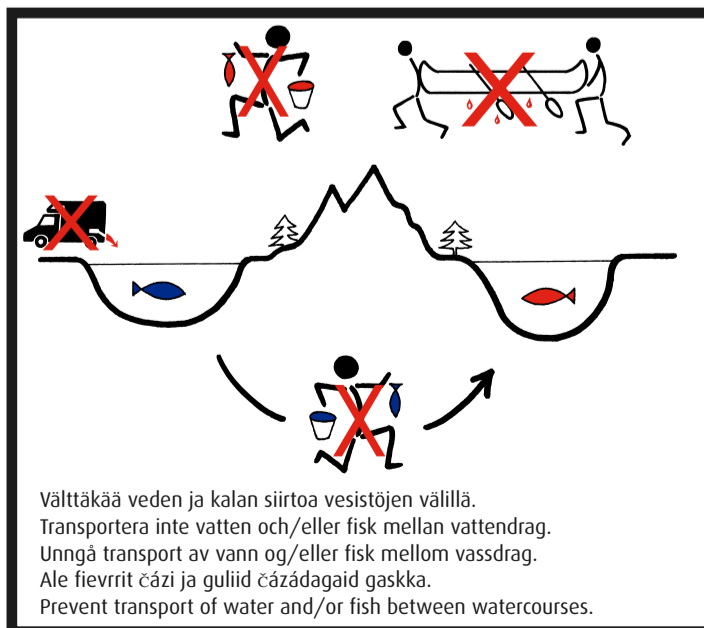
Help us to prevent spreading of *Gyrodactylus salaris*!



Utbredelsen av *G. salaris* i Vefsnområdet, Nordland. • Halsanelva og Hestdalselva ble behandlet i 2003. • The occurrence of *G. salaris* in the Vefsn area, Nordland. • The rivers Halsanelva and Hestdalselva were treated in 2003. • Die Ausbreitung von *G. salaris* in Vefsn, Nordland. • Halsanelva und Hestdalselva wurden 2003 saniert.

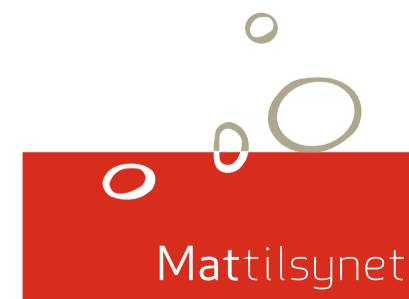


Utbredelsen av *G. salaris* i Ranaområdet, Nordland. • Elvene i Ranaområde blir ferdig behandlet i 2004. • The occurrence of *G. salaris* in the Rana area, Nordland. • Treatment of the rivers near Rana will be completed in 2004. • Die Ausbreitung von *G. salaris* in Rana, Nordland. • Die Behandlung der Fluesse in der Rana Region wird 2004 abgeschlossen.



Välttääkä veden ja kalan siirtoa vesistöjen välillä.
Transportera inte vatten och/eller fisk mellan vattendrag.
Unngå transport av vann og/eller fisk mellom vassdrag.
Ale fievrrit čázi ja guliid čázadagaid gaskka.
Prevent transport of water and/or fish between watercourses.

Fylkesmannens
Miljøvernaveiling
☎ 75 53 15 80



Mattilsynet (ditt distriktskontor)
☎ 06040